



CENTRO DE ESTUDIOS DEL ALTO PALANCIA

Año I - N.º 2

Abril - Junio, 1984

BOLETIN DEL CENTRO DE ESTUDIOS DEL ALTO PALANCIA

Dirección:

RAMON RODRIGUEZ CULEBRAS

Redacción:

FRANCISCO GIMENO BLAY
VICENTE GORRIZ MARQUES
FRANCISCO J. GUERRERO CAROT
PEDRO SABORIT BADENES

Dirección Postal:

APARTADO DE CORREOS, 52
SEGORBE (Castellón)

Edita:

CENTRO DE ESTUDIOS
DEL ALTO PALANCIA

Realiza:

GRAFICAS DE CASTELLON, S.A.
Marqués de la Ensenada, 8 - Castellón
Dep. Legal: CS 249-1984
ISSN 0212-9574

sumario

- Editorial 3
- Interpretación de paisajes naturales del Alto Palancia, por Juan Bta. Ors Martínez 5
- La inscripción latina inédita del Museo Municipal de Segorbe, por Ferràn Arasa i Gil 9
- Archivos Eclesiásticos II, por Pere Saborit Badenes..... 13
- Aportación al estudio de la evolución urbana de Segorbe, por Francisco José Guerrero Carot 29
- La escritura en la Diócesis de Segorbe, por Francisco Gimeno Blay. 49
- La literatura y sus autores por tierras del Alto Palancia, por Miguel A. González Sanchis..... 61
- Bibliografía 85

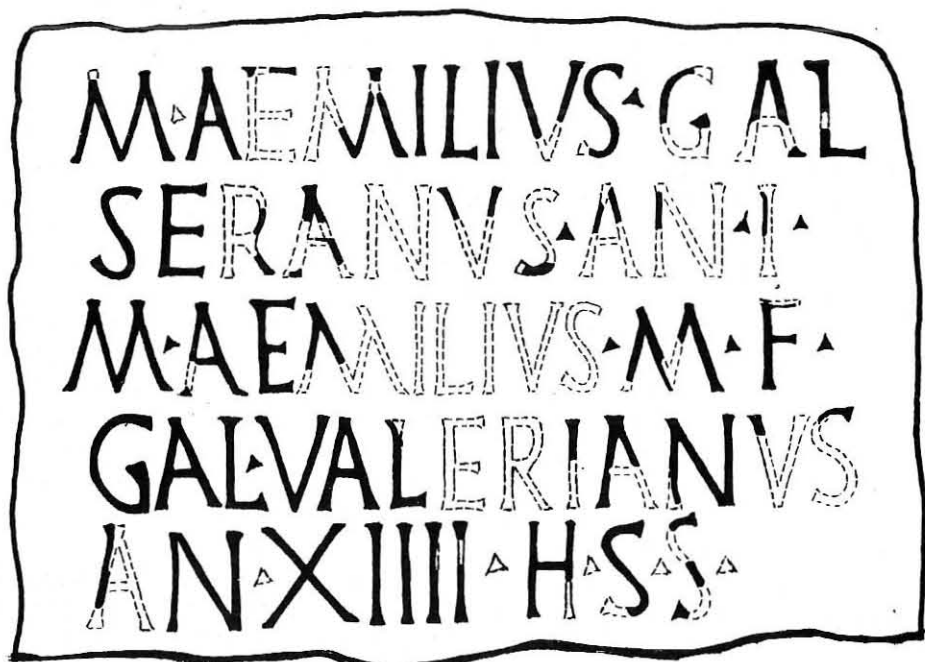
El C.E.A.P. no se hace responsable de las opiniones de sus colaboradores en los trabajos que publica, ni necesariamente tiene que identificarse con las mismas.

UNA INSCRIPCION LATINA INEDITA DEL MUSEO MUNICIPAL DE SEGORBE

FERRAN ARASA I GIL

Aparecida el año 1964 en la partida de El Campo, donde ya se había encontrado otra inscripción (1), al hacer los cimientos de los talleres de la casa Renault, situada junto a la antigua carretera Nacional 234, a su izquierda antes de llegar a la ciudad de Segorbe, donde se guardó hasta su reciente traslado al Museo Municipal, en el que actualmente se conserva (2).

Es una losa de piedra caliza grisácea, que mide 50/45/15 cm. La super-



ficie inscrita está muy dañada, y aparece alisada, a diferencia del resto, que está simplemente desbastado. El campo epigráfico no aparece enmarcado por ninguna moldura y presenta los siguientes márgenes: superior, 3'5 cm.; inferior, 10 cm.; derecho, 3 cm.; izquierdo, 7 cm. La incisión es poco profunda y bastante cuidada. La interpunción es triangular. La interlineación es de r. 1 a r. 2 de 1'4 cm.; de r. 2 a r. 3 de 1'4 cm.; de r. 3 a r. 4 de 1'3 cm.; y de r. 4 a r. 5 de 1 cm.

ALTURA

5'3 cm.

5 cm.

5 cm.

4'8 cm.

4'8 cm.

TEXTO

M(arcus) A[e]milius Gal(eria tribu)

Sera[n]us an(norum) l.

M(arcus) Aem[ilius] M(arci) f(ilius)

Gal(eria tribu) Val[er]ianus

an(norum) XIII h(ic) s(iti) s(unt).

Esta inscripción puede relacionarse, por la forma del soporte, falta de moldura y estructura del texto, con la última inscripción publicada en Segorbe, ya citada, con la diferencia de que esta presenta una mayor complejidad en la redacción del texto, ya que además de tener el nombre en nominativo y la edad del difunto, incluye la filiación y la mención de la tribu, y utiliza al final la fórmula H.S.S. (12). Siguiendo los criterios establecidos por F. Beltrán para la datación de las inscripciones de *Saguntum* y su territorio, en la que podría incluirse la zona de Segorbe (13), este epígrafe, que presenta las características típicas del Grupo VII, puede datarse en líneas generales en la segunda mitad del siglo I d. E. (14).

Con ésta, el número total de inscripciones procedentes del término municipal de Segorbe es de cinco, de las que conocemos la procedencia segura de tres: dos encontradas en la partida de El Campo y otra encontrada en la partida de Paredes.

El texto aparece distribuido en cinco registros, y presenta dos epitafios de sendos difuntos. En r. 1 aparece el prenombre abreviado y el gentilicio del primer difunto, con las letras muy borradas pero perfectamente identificables, y la mención de la tribu, también muy borrada pero con la G inicial claramente reconocible; resulta, pues, anómala la ausencia de la filiación, que normalmente aparece entre el gentilicio y la mención de la tribu. En r. 2 encontramos el cognomen, del que resulta completamente ilegible la quinta letra; después aparecen restos de dos signos y un corto espacio en el que se entreve un trazo vertical, entre interpunciones, antes del espacio liso correspondiente al margen, que deben corresponder a la mención de la edad. En r. 3 empieza el segundo epitafio, con el prenombre abreviado y el mismo gentilicio muy borrado, del que únicamente pueden identificarse con seguridad las tres primeras letras, y la filiación claramente legible. En r. 4 tenemos la mención de la tribu y el cognomen del difunto, del que son ilegibles las letras cuarta y quinta. En r. 5 encontramos, por último, la mención de la edad y la fórmula H.S.S. Queda espacio para una línea más. Por su factura, ambos epitafios deben estar inscritos en un corto margen de tiempo.



El gentilicio *Aemilius* es uno de los más comunes en Hispania (3), y resulta bastante corriente en la parte meridional del Convento Tarraconense, especialmente en *Saguntum* y su territorio (4). En tierras de Segorbe tenemos un epígrafe con dos personajes que presentan este mismo gentilicio (5), que también encontramos en otras inscripciones de la comarca del Alto Palancia (6). En cuanto al cognomen *Seranus*, es bastante escaso en la parte meridional del Convento Tarraconense, y también, en general, en toda Hispania (7). No aparece en *Saguntum* y *Valentia*, pero sí en una inscripción de *Edeta* (8). Ya más lejos, encontramos otro caso en La Iglesuela del Cid (Teruel) en un epígrafe duplicado (9). En cuanto a *Valerianus*, se trata también de un cognomen no demasiado corriente en Hispania (10). En la parte meridional del Convento Tarraconense lo encontramos únicamente en una inscripción procedente de las proximidades de *Saguntum* (11).

NOTAS

- (1) E. HUBNER, *Corpus Inscriptionum Latinarum. Inscriptiones Hispaniae Latinae*, II, Berlín, 1867 (CIL), 3987 = P.P. RIPOLLES ALEGRE, "Sinopsis de epigrafía latina castellanense", *Cuadernos de Prehistoria y Arqueología Castellonense*, 3, Castellón, 1967 (SELC), 108: *Iul(ia) Aemilia(norum) XX I h(ic) s(ita) e(st)*. Esta inscripción se reencontró hace algunos años al derribar una casa de La Plaza de la Belluga, en la misma ciudad de Segorbe, según comunicación oral de A. Nemesio Palomares de 5-6-80. Era una lápida de mármol negro, que medía 70/60/18 cm. Presentaba la superficie inscrita alisada, mientras que las otras estaban simplemente desbastadas. Los márgenes derecho e izquierdo eran aproximadamente de 1'5 cm. Fue rota por sus propietarios, aprovechando los fragmentos resultantes para la construcción de los cimientos de una casa. Puede considerarse, pues, como definitivamente desaparecida.
- (2) Debo agradecer a V. Palomar y E. Valdeollivas, encargados del museo, las facilidades que en todo momento me dieron para su estudio.
- (3) CIL II pp. 1053-1054.
- (4) Desde *Dertosa* hasta El Riu Xúquer se conocen un mínimo de 38 casos, de los que 28 corresponden a *Saguntum* y su territorio: F. BELTRAN LLORIS, *Epigrafía latina de Saguntum y su territorium (cronología, territorium, notas prosopográficas, cuestiones municipales)*. Serie de Trabajos Varios del Servicio de Investigación Prehistórica, 67, Valencia, 1980 (ELST), pp. 418-419.
- (5) L. *Aemilius Silanus* y L. *Aemilius Aemilianus*: F. ARASA y J. VICENT, "Noves inscripcions Il·lustrades de Segorbe, Onda i Forcall", *Cuadernos de Prehistoria y Arqueología Castellonense*, 6, Castellón, 1979, p. 293.
- (6) En Viver hay dos inscripciones con tres casos: CIL II 4005 = SELC 122: *M. Aemilius M.f. y Aemilia M. f. Nig(ra)*, y CIL II 4006 = SELC 127: *M. Aemilius M. f. G. Potitus*; en Jérica encontramos un caso: CIL II 3992 = SELC 74: *L. Aemilius L. f. Gal. Aemilianus*; por último, en Caudiel encontramos otro: CIL II 4016 = SELC 54: *Aemilia Tertulla*.
- (7) CIL II p. 1092; aparece en 28 inscripciones.
- (8) CIL II 3794 = L. MARTI FERRANDO, "Lápidas romanas de Liria", *Archivo de Prehistoria Leatina*, XIII, Valencia, 1972, IX: *Seranus Tannegiscerris f. Otobesanu[s]*.
- (9) CIL II 3177 y 6068: *M. Domitius Seranus*.
- (10) CIL II p. 1094; aparece también en 28 inscripciones.
- (11) Q. *Caecilius [f.] Gal. Valerianus*, que fue edil, duunvir, cuestor y flamen pontificio: ELST 291.
- (12) Otras inscripciones de parecidas características debieron ser, también en Segorbe, la ya citada CIL II 3987 = SELC 108, y CIL II 3986 = SELC 107, ambas actualmente perdidas. La mayor complejidad del texto podría ser también un rasgo indicativo de una ligera posterioridad de esta inscripción respecto a las otras de redacción más sencilla.
- (13) ELST p. 359.
- (14) ELST pp. 337-338.



CENTRO
DE
ESTUDIOS
DEL
ALTO PALANCIA

Año I · N.º 2 · Abril-Junio · 1984